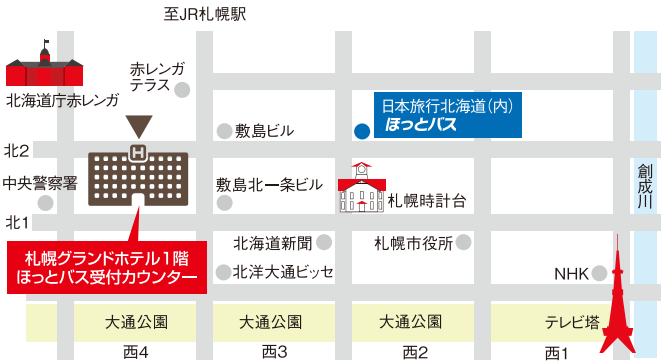
集合・発着場所のご案内

※集合時間は各コースに記載

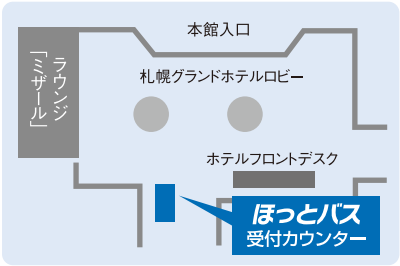


集合場所

札幌市中央区北1条西4丁目
札幌グランドホテル1階
フロントデスク横

ほっとバス専用
受付カウンター前に
ご集合ください。

係員は出発の30分前にまいります。



■ お問合せ・お申込み

さっぽろ発着1Dayバスツアー
ほっとバス TEL011・212・1170
● 営業時間／9:00-18:00

web予約 www.hotbus.co.jp または ほっとバス 検索

〒060-0002 札幌市中央区北2条西2丁目 札幌2・2ビル1階
● 営業日／年中無休(但し、年末年始、その他当社が指定する休業日を除く)

各種クレジットカードのご利用ができます。
We take credit cards below. 可使用以下種類信用卡 可使用以下种类行用卡

旅行企画・実施 北海道知事登録旅行業 第2-626号
北海道オプショナル ツアーズ 株式会社
TEL(011)212-1170 FAX(011)212-1172
総合旅行業務取扱管理者／西 村 誠

一般社団法人
全国旅行業協会正会員

Tours operated by
Hokkaido Optional Tours Co.,Ltd.
Governor of Hokkaido Registered Travel Agency No.2-626
Certified travel service supervisor
MAKOTO NISHIMURA

旅行企劃・成行 北海道知事登陸旅遊業 第2-626號
北海道精選遊旅行社(株) 綜合旅遊業管理者 西村 誠

旅行计划・成行 北海道知事登陆旅游业 第2-626号
北海道精选游旅行社(株) 綜合旅游业管理者 西村 诚

Pコード HOT18-0001

もいわ山ロープウェイ（イメージ）

お申し込みは　ご希望のツアー名をお電話またはWEBからお申込みください。

予約電話　011・212・1170　受付 9:00～18:00

最終申込受付／前日の17:00までにお申込みください。※なお、その際に催行状況をお知らせします。

① 出発日をお選びください。
② 何名様でお申込みですか？
③ お名前、ご連絡先をお知らせください。
④ お支払方法をご案内いたします。
⑤ 当日各コースに記載の集合時間にてお待ちしております。

※グループ・団体等がございましたら、別途お問い合わせください。

WEBでお申込み　www.hotbus.co.jp　24時間受付

WEBでの最終申込受付／前々日の18:00までにお申込みください。
※なお、催行状況はWEB上にてご確認ください。

MGS

多言語ガイドシステム
Multilingual Guided System　Japanese English Chinese
多國語言對應“導航系統”　多国语言对应“导航系统”
日語 英語 國語　日语 英语 汉语
★음성 안내 시스템은、日本語・英語・中国語 만 되어 있읍니다.

日程上の変更等について

交通事情・観光施設、その他の事由によりコースの内容等予告なしに変更する場合がございます。
また道路事情により終了時刻が遅れる場合もございます。当ツアーご利用日にお帰りの際は交通機関のチケットなど余裕を持ってお手配ください。

■ 利用バス会社：ジェイ・アール北海道バス

■ 各コース共通事項

運行補助員が同乗します。（バスガイドは同乗しません）Aコースはバスガイド付きです。
※運行補助員は、観光ガイド・通訳・添乗業務はしません。
食事／昼食1回（Aコースは食事なし・Bコースは夕食1回）
最少催行人員／各15名様（Aコースは1名様、Bコースは10名様）
子供代金／3才～11才（各コース記載）、0才～2才（バス座席・食事なし）無料
※子供代金は、子供用食事（大人と同じ食事の場合大人代金）
※幼児・子供（3～6才未就学児）も、バス座席を確保して参加する事が道交法上義務付けされております。

- 車内は禁煙となっております。
- トイレ付バスではありませんが、適時トイレ休憩をおとりします。
- 座席指定はお受けできません。（同グループの場合でも、座席が離れることもございます）
- 記載以外の食事及び飲み物、その他個人的費用は各自負担。

※このパンフレットが最終行程表となります。裏面の集合・発着場所のご案内をご参照ください。
※ご注意／バスは定時に出発しますので、集合時間を厳守願います。
※パンフレットに掲載した写真は全てイメージです。実際の観光状況を保証するものではありません。

NOTES for all bus tour courses
No tour conductors & guides will be provieded.
An operation assistant wii get on a bus.
※An operation assistant does not work as a guide,an interpreter or a tour conductor.
Minimum number of participants 15 people（except A & B course）
A Course one people.B course 10people.

各路線共同注意事項
除 A 路線設有導遊陪同外，其他路線僅設有駕駛輔助員。（駕駛輔助員不提供翻譯或導遊服務）
最少實行人數 / 15 名成行（A 路線 1 名即可出發、B 路線 10 名可出發）

各路线共同注意事项
除 A 路线设有导游陪同外，其他路线仅设有驾驶辅助员。（驾驶辅助员不提供翻译或导游服务）
最少实行人数 / 15 名成行（A 路线 1 名即可出发、B 路线 10 名可出发）

出発カレンダー

各ツアーの出発と合わせてご覧ください。

4月／Apr

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

5月／May

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

6月／Jun

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

7月／Jul

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

8月／Aug

日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

9月／Sep

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 30	24	25	26	27	28	29

10月／Oct

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

販売店の皆さまへ／ほっとバス用精算コード・東日本3380692　・中部3380692　・北陸3580217　・西日本3680699　・広島3780245　・九州3880650、（全旅クーポン利用も可能です。）

A さっぽろ市内 早まわり観光バス

バスガイドがご案内する

MGS

4/21～10/31

毎日設定

4/27～30・5/1～6
7/1～8/31

金・土・日・祝設定

4/21～26・5/7～6/30
9/1～10/31

※但し6/8～10、8/26、10/7の出発を除く。
※ボンネットバス利用のため、団体貸切日や車検日は運休となります。

旅行代金／お1人様
2,500円

子供3～11歳 1,300円
最少催行人員：1名
所要時間 2時間30分

■ スケジュール

札幌グランドホテル → さっぽろテレビ塔 → 札幌時計台（前） → JRタワー札幌（横） → 赤レンガ庁舎（前） → 狸小路 → すすきの → 新ラーメン横丁 → 創成川 → 豊平川川岸 → 中島公園（入口） → もいわ山（遠景） → 円山原始林 → 北海道神宮 → 大倉山ジャンプ競技場（途中下車） → 円山動物園 → 円山公園 → 札幌場外市場（途中下車） → 北大植物園 → 北大ポプラ並木（遠望） → 大通公園 → 札幌グランドホテル

※交通事情、天候等の事由により、コースの内容が一部変更になる場合があります。

2時間30分で札幌市内を車窓観光

出発時間1日2便 ①10:00 ②13:30

集合時間 各出発15分前

レトロなボンネットバスでご案内します！

大倉山リフト
各種イベント等の開催・悪天候により運休となる場合があります。
また、サマージャンプ競技日および公式練習日はリフトのみ利用できません。

下車観光

大倉山ジャンプ競技場
（40分滞在）
※大倉山リフト代（450円）は各自負担となります。

札幌場外市場
（20分滞在）

上記2ヶ所以外は車窓観光となります。行程途中にはトイレ休憩はございません。

※画像はすべてイメージです。

B 札幌もいわ山パノラマ夜景と名物ジンギスカン

4/21～10/31

毎日設定

※但し、5/3～5、5/19
8/10～14を除く
※もいわ山ロープウェイは悪天候により運休となる場合があります。

旅行代金／お1人様
4,980円

子供3～11歳 3,980円
集合時間 17時40分
18:00～21:30
所要時間 3時間30分
最少催行人員：10名

もいわ山展望台（山頂「幸せの鐘」）

■ スケジュール

札幌グランドホテル（18:00出発）
羊ヶ丘展望ビール園・夕食 北海道名物「ジンギスカン」（60分食べ放題）
もいわ山夜景鑑賞（ロープウェイ・もーりすカーにて山頂へ）
札幌グランドホテル（21:30頃到着）

もいわ山からの夜景（イメージ）

もいわ山ロープウェイ（イメージ）

中腹駅から「もーりすカー」にて山頂へ（イメージ）

ジンギスカン（イメージ）

※ご注意：夕食時の飲み物代金は含まれておりません。（各自負担）

C 支笏湖散策と昭和新山・洞爺湖・登別めぐり

MGS

旅行代金同額
登別温泉・新千歳空港
途中下車OK

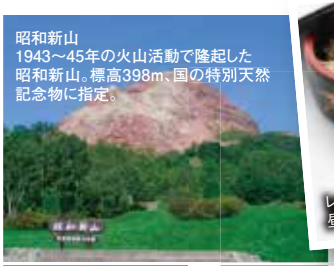
4/21～10/31
毎日設定

旅行代金／お1人様
8,300円

子供3～11歳 6,500円
集合時間 8時40分
9:00～17:45
所要時間 8時間45分
最少催行人員：15名

支笏湖
最大水深363m、田沢湖に次いで国内第2位の深さの支笏湖は、周囲約42kmのひょうたん型をしたカルデラ湖。

■ スケジュール
札幌グランドホテル(9:00出発) 支笏湖(湖畔散策)
レストラン噴火亭・昼食 有珠山ロープウェイ 登別温泉・地獄谷 下車可
新千歳空港下車可 札幌グランドホテル(17:45頃到着)
(16:30頃)



昭和新山
1943～45年の火山活動で隆起した昭和新山。標高398m、国の特別天然記念物に指定。

レストラン噴火亭
昼食「じゃが豚鍋と刺身」(イメージ)

洞爺湖
約11万年前の巨大な噴火により誕生した洞爺湖は周囲約43km、水面標高84km、湖面積70.7km²、平均深度117mで最北に位置する不凍湖です。

登別温泉・地獄谷

北海道を代表する温泉地・登別にある観光名所地獄谷。直径450mの谷底には大地獄を中心に15の地獄があり、毎分3000リットルが湧き出しており、登別温泉は「温泉のデパート」と形容され、世界的にも珍しい11の泉質が湧出しています。

有珠山ロープウェイ
洞爺湖の素晴らしい景色と昭和新山を眼下眺めながら、6分間の空の旅が楽しめる。頂上駅のすぐ横には洞爺湖展望台があり、昭和新山・洞爺湖の大パノラマを望むことができます。

途中下車可能ツアー 登別温泉・新千歳空港ご利用のお客様に便利です。

ご希望の方は途中、登別温泉と新千歳空港で下車することができます。(希望者のみ)当ツアーお申込時にお問い合わせください。

D1 ニッカウヰスキーの故郷“余市”と小樽運河散策!

MGS

旅行代金同額
小樽途中乗車・下車
OK

4/21～5/31
6/1～30・8/1～31
毎日設定
※但し、6/24を除く

旅行代金／お1人様
6,200円

子供3～11歳 4,900円
集合時間 8時40分
9:00～17:00
所要時間 8時間
最少催行人員：15名

ニッカウヰスキー余市蒸留所
日本のウイスキーの父と呼ばれた竹鶴政孝が本場スコットランドの気候に似ているここ余市町に工場を造りました。今では、国の有形登録文化財、更には北海道遺産にも登録されました。

朝ドラ、連続テレビ小説「マッサン」ゆかりの地を訪ねる

■ スケジュール
札幌グランドホテル(9:00出発) ホテルノルド小樽 途中乗車可
ニッカウヰスキー(蒸留所見学と試飲)・ニッカ会館内(レストラン樽)・昼食
小樽運河自由散策 途中下車可 田中酒造(亀甲蔵見学と試飲)
札幌グランドホテル(17:00頃到着)

D2 フルーツ王国仁木と余市ニッカ

MGS

旅行代金同額
小樽途中乗車・下車
OK

7/1～31
9/1～10/31
毎日設定

旅行代金／お1人様
7,200円

子供3～11歳 5,600円
集合時間 8時40分
9:00～17:45
所要時間 8時間45分
最少催行人員：15名

6月下旬～8月上旬さくらんぼ、8月上旬～9月上旬プラム・プルーン、9月上旬～10月下旬ぶどう・りんごなどがお楽しみいただけます。※写真はイメージです。

■ スケジュール
札幌グランドホテル(9:00出発) ホテルノルド小樽 途中乗車可
ニッカウヰスキー(蒸留所見学と試飲)・ニッカ会館内(レストラン樽)・昼食
観光農園(さくらんぼ山) 小樽運河地区(ショッピング・自由散策) 途中下車可
田中酒造(亀甲蔵見学と試飲) 札幌グランドホテル(17:45頃到着)

途中乗車・下車可能ツアー 小樽市内ご利用のお客様に便利です。

ご希望の方は途中、小樽で下車することができます。(希望者のみ)当ツアーお申込時にお問い合わせください。

E1 丘とアートの絶景ドライブと“富良野ラベンダー”

MGS

7/1～8/5

ラベンダーシーズン
毎日設定

※但し、7/28・29を除く

旅行代金／お1人様
8,500円

子供3～11歳 6,600円
集合時間 8時40分
9:00～19:00
所要時間 10時間
最少催行人員：15名

■ スケジュール
札幌グランドホテル(9:00出発) 🚌 後藤純男美術館・昼食(美術館鑑賞) 🚌
ファーム富田 🚌 青い池 🚌 (砂川ハイウェイオアシス)
🚌 札幌グランドホテル(19:00頃到着)

E2 丘とアートの絶景ドライブと“青い池”を訪ねて

MGS

8/6～9/17

毎日設定

※ラベンダーシーズン以外の設定となります。

旅行代金／お1人様
8,500円

子供3～11歳 6,600円
集合時間 8時40分
9:00～18:30
所要時間 9時間30分
最少催行人員：15名

■ スケジュール
札幌グランドホテル(9:00出発) 🚌 後藤純男美術館・昼食(美術館鑑賞) 🚌
四季彩の丘 🚌 青い池(Macの壁紙として有名) 🚌 (砂川ハイウェイオアシス) 🚌
札幌グランドホテル(18:30頃到着)

F 秋のニセコと神仙沼探訪

MGS

神仙沼
神秘的な雰囲気が、神々や仙人の住むような場所だということから命名された「神仙沼」。無風で快晴という条件がそろえば、青色の水面に対岸の木々が逆さに映り、どちらが上下かわからないほどの不思議な世界が広がります。

9/1～10/14

毎日設定

旅行代金／お1人様
6,600円

子供3～11歳 5,200円
集合時間 8時40分
9:00～18:15
所要時間 9時間15分
最少催行人員：15名

京極ふきだし公園
自然と羊蹄山とで作り出す「おいしい水」が絶え間なく湧き出る噴き出し公園は「名水の里」として多くの人に親しまれています。特に、湧水池は開拓当初より聖なる場所と崇められ、地域の人々の手によって大切に守られてきました。

■ スケジュール
札幌グランドホテル(9:00出発) 🚌 中山峠(経由) 🚌 京極ふきだし公園
🚌 ニセコミルク工房 🚌 ヒルトンニセコビレッジ・昼食 🚌
(ニセコパノラマライン) 🚌 神仙沼 🚌 札幌グランドホテル(18:15頃到着)

ニセコパノラマライン
道道66号線のJRニセコ町駅から岩内町までを走る通称「ニセコパノラマライン」は、ドライブをしながらニセコを囲む山々が織りなす四季折々の絶景を満喫できるとあって大人気です。ニセコに多くある沼の中で最も神秘的で美しいと言われている、赤エゾ松に囲まれた標高770m地点にある神仙沼。新緑の頃の緑と水の織りなす爽やかで心癒される光景も素敵ですが、わけても秋の紅葉の絶景は有名。

G よくばり!札幌市内観光

北海道博物館・羊ヶ丘展望台・大倉山ジャンプ競技場・白い恋人パーク

北海道博物館
北海道の自然・歴史・文化を楽しく学べる総合博物館として2015年4月18日にオープンしました。「北東アジアのなかの北海道」、「自然と人とのかかわり」をコンセプトに北海道の自然・歴史・文化を、5つのテーマで紹介しています。北海道の全てが分かる新しい総合展示をお楽しみください。

4/21～10/31

毎日設定

※但し、4/23、5/1・7・14・21・28、6/4・11・18・19・20・25、7/2・9・17・23・30、8/6・13・20・27、9/3・10・18・25・29、10/1・9・15・22・29を除く

旅行代金／お1人様

7,000円

子供3～11歳	5,500円
集合時間	8時40分
	9:00～18:15
所要時間	9時間15分
最少催行人員	15名

白い恋人パーク
札幌を代表する銘菓「白い恋人」の製造工程を見学できるファクトリーウォークや、ハート型の約14cmの「白い恋人」が作れるお菓子作り体験工房、チョコレートの歴史やアンティークのカップの展示など、見どころ盛りだくさんの施設。

※製造ライン移設工事のため、映像を放映させていただきます。

■ スケジュール

札幌グランドホテル(9:00出発) 🚌 北海道博物館 🚌
羊ヶ丘展望ビール園・昼食 🚌 さっぽろ羊ヶ丘展望台 🚌 大倉山ジャンプ競技場
🚌 白い恋人パーク 🚌 札幌グランドホテル(18:00頃到着)

さっぽろ羊ヶ丘展望台

羊ヶ丘展望ビール園(昼食)

大倉山ジャンプ競技場

※大倉山リフト
各種イベント等の開催・悪天候により運休となる場合があります。また、サマージャンプ競技日および公式練習日はリフトのみ利用できません。

H 2名様から少人数で出発する 観光タクシープラン

中型セダン(イメージ)

ご家族や親しいお仲間などの小グループにお勧め「観光タクシープラン」。北海道の観光地を知り尽くしたタクシードライバーのガイドや、会話を楽しみながら北海道を満喫!!バスツアーとはひと味ちがうタクシープランをご利用ください。

小樽運河

観光タクシープラン ※中型セダン:定員4名 ※ジャンボ:定員9名

■ 旅行代金に含まれるもの
- 表示した記載コースの観光タクシー代

■ 旅行代金に含まれないもの
- 高速料金(個人のETCカード使用の場合は予めご持参ください。)
- 観光施設入場料、昼食、飲食費、個人的費用

■ 旅行代金／観光タクシー1台の料金(2名様からの申込み)

コース	所要時間	車種	料金
1 札幌市内観光(A)	2時間	中型セダン	9,200円
		ジャンボ	17,500円
2 札幌市内観光(B)	3時間	中型セダン	13,800円
		ジャンボ	27,500円
3 札幌市内観光(C)	4時間	中型セダン	17,600円
		ジャンボ	36,500円
4 白い恋人パーク&サッカー場	4時間	中型セダン	17,600円
		ジャンボ	36,500円
5 札幌1日コース	6時間	中型セダン	24,000円
		ジャンボ	42,000円
6 小樽コース	5時間30分	中型セダン	27,000円
		ジャンボ	40,000円
7 支笏湖・洞爺・登別コース	8時間	中型セダン	39,000円
		ジャンボ	49,000円
8 登別・白老コース	6時間	中型セダン	34,000円
		ジャンボ	42,000円
9 富良野ラベンダーコース	8時間	中型セダン	40,000円
		ジャンボ	48,000円
10 神秘の青い池・富良野ラベンダーコース	9時間30分	中型セダン	42,000円
		ジャンボ	50,000円
11 旭山動物園と富良野ラベンダーコース	9時間	中型セダン	40,000円
		ジャンボ	49,000円
12 積丹1周コース ～積丹岬と神威岬の秘境～	9時間	中型セダン	39,000円
		ジャンボ	48,000円

旅行条件

この書面は、旅行業法第12条の4の定めるところの取引条件の説明書面及び同法第12条の5の定めるところの契約書面の一部となります。

❶募集型企画旅行契約／
(1)この旅行は北海道オプショナルツアーズ(株)(以下「当社」という)が、企画・実施する国内旅行であり、この旅行に参加されるお客様は、当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。
(2)募集型企画旅行契約の内容・条件は、各コース毎に記載されている条件のほか、ご旅行お申し込み時にお渡しする旅行条件書、出発前にお渡しする最終旅行日程表及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。
❷旅行のお申込みと契約の成立
(1)申込書に所定事項をご記入のうえ、お1人様につき下記の申込金または旅行代金の全額を添えてお申し込みいただきます。お申込金は旅行代金、取消料または違約金のそれぞれの一部として取扱いします。
(2)電話、郵便、ファクシミリその他の通信手段によるお申し込みを受付けます。この場合予約の時点で契約は成立しておらず、当社から予約の旨を通知した後、予約の申し込みの翌日から起算して3日以内に申込書と申込金を提出していただきます。この期間内に申込書と申込金を提出されない場合は、申し込みはなかったものとして取扱います。
(3)申込金／5,000円以上(旅行代金20,000円未満)
(4)募集型企画旅行契約は契約の締結を承諾し前(3)の申込金を受領したときに成立したものとします。
(5)通信契約による旅行契約は、お申込みを承諾する通知を発した時に成立します。ただし、e-mail等の電子承諾通知による方法により通知する場合は、その通知がお客様に到達したときに成立するものとします。
❸旅行代金のお支払い／旅行代金は、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって14日前にあたる日より前にお支払いいただきます。
❹旅行中止の場合／ご参加のお客様が当パンフレットに明示した最少催行人員に満たない場合、当社は旅行の催行を中止する場合があります。この場合、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって3日前に当たる日より前に連絡させていただき、お預かりしている旅行代金の全額をお返しします。
❺旅行代金に含まれるもの及び含まれないもの／
(1)パンフレットに記載された旅行日程に明示された交通費、食事代、入場料、消費税等諸税及び運行補助員同行費用が含まれます。
(2)旅行日程に記載のない交通費等の諸費及び個人的性質の諸費用は含まれません。
❻お客様からの旅行契約の解除(取消料)／
(1)お客様はいつでも下記の表に定める取消料(お一人様につき)をお支払いいただいて、旅行契約の解除をすることができます。この場合、既に収受している旅行代金(あるいは申込金)から所定の取消料を差し引き払い戻しいたします。申込金で取消料がまかなえないときは、その差額を申し受けます。
(2)なお、取消日とは、お客様が当社の営業日、営業時間に解除する旨をお申し出いただいた日とします。
(3)お客様のご都合で出発日、コース等を変更される場合も左記の取消料が適用されます。
❼ご旅行条件・ご旅行代金の基準／この旅行条件は2018年3月15日を基準としています。また旅行代金は2018年3月15日現在有効な運賃・規則を基準としています。

契約解除日	取消料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	日帰り旅行
①11日目に当たる日以前	無料
②10日目に当たる日以降の解除(③～⑥を除く)	旅行代金の20%
③7日目に当たる日以降の解除(④～⑥を除く)	旅行代金の30%
④旅行開始前日の解除(⑤～⑥を除く)	旅行代金の40%
⑤旅行開始日当日の解除	旅行代金の50%
⑥旅行開始後の解除または無連絡不参加	旅行代金の100%

個人情報の取扱について
(1)当社は旅行申込みの際にご提供いただいた個人情報について、お客様との連絡や運送などの手配及びそれらのサービスの受領のため必要な範囲内で利用させていただきます。
(2)当社及び販売店では①取扱う商品、サービス等のご案内②ご意見ご感想の提供・アンケートのお願い③統計資料の作成にお客様の個人情報を利用させていただくことがあります。
(3)この他当社の個人情報の取扱いに関する方針等についてはホームページでご確認ください。
(http://www.hotbus.co.jp)

A Quick look around Sapporo city with Japanese guide

MGS

2 departures per day
Sightseeing of Sapporo city from a bus window in 2.5 hours

Departure Time ①10:00 a.m. ② 1:30 p.m.

Apr.27～30,May 01～06 Jul.01～Aug.31
Departure date：Daily (Except Aug.26)
Apr.21～26,May 07～Jun 30 Sep.01～Oct.31
Departure date：Every Fri. Sat. Sun. and Public holidays (Except Jun 08～10 and Oct.07.)

Tour Price
Adult **2,500yen**/person
Child 1,300yen/person (ages 3-11)

Minimum number of participants one people

Meeting Time：15 min. prior to each departure time
Tour Duration：2.5 hours

Stop-overs for sightseeing
Okurayama Ski Jump Stadium (stay for 40 min.)
Tickets for a ski lift (450yen/person) are at your own expence.
Outside Market Central Wholesale Market (stay for 20 min.)

Schedule
Sapporo Grand Hotel → Sapporo TV Tower → Clock Tower → JR Tower Nikko Sapporo → Former Hokkaido Government Office Building → Tanukikoji → Susukino → Susukino new Ramen Alley → Sousei River → Toyohira River → Nakajima Park → Mt. Moiwa (Distant view) → Maruyama primeval forest → Hokkaido Shrine →Okurayama Ski jump Stadium (stop-over) → Maruyama zoo → Maruyama park → Outside Market Central Wholesale Market (stop-over) → Avenue of poplars in Hokkaido University (Distant view) → Botanic Garden of Hokkaido University → Odori Park → Sapporo Grand Hotel

Sapporo TV Tower

Clock Tower

Former Hokkaido Government Office Building

Okurayama Ski jump Stadium

You will do sightseeing from a window except 2 stop-overs at Okurayama Ski Jump Stadium and Outside Market Central Wholesale Market.
There is no toilet break in this tour.

B Enjoy Panoramic night view of Sapporo at Mt.Moiwa and Lamb Genghis Khan

Apr.21～Oct.31
Departure date：Daily
(Except May 03～05,May 19 and Aug.10～14)

Tour Price
Adult **4,980yen**/person
Child 3,980yen/person (ages 3-11)

Minimum number of participants 10 people

Meeting Time：5:40 p.m.
Tour Duration：3.5 hours. (6:00 p.m.～9:30 p.m.)

Japan new three great night views
Sapporo has been certified as "Japan new three great night views" at"Kobe night view Summit held in Oct.2015"

Drinks are not included in Lamb Genghis Khan Buffet.
Mt. Moiwa Ropeway will not be operated in case of bad weather.

Schedule
Sapporo Grand Hotel (6:00 p.m. dep.) Hitsujigaoka-tenbou-biiruen (60 min.of Lamb Genghis khan Buffet) Moiwa mountain hillside station. Transfer to the top of Mt.Moiwa by a ropeway and a mini cable car (Enjoy Panoramic night view of Sapporo) Sapporo Grand Hotel (around 9:30 p.m.arr.)

Night view of Sapporo

Hitsujigaoka-tenbou-biiruen

C Lake Shikotsu・Lake Toya・Noboribetsu Tour around Beautiful National Park in Hokkaido

MGS

Apr.21 ～ Oct.31
Departure date:Daily

New Chitose Airport,Noboribetsu
Disembarkation possible
Nonrefundable

Tour Price
Adult **8,300yen**/person
Child 6,500yen/person(ages 3-11)

Minimum number of participants 15 people

Meeting Time:8:40 a.m.
Tour Duration:8 hours and 45 min.
(9:00 a.m.～5:45 p.m.)

Schedule
Sapporo Grand Hotel(9:00 a.m. dep.)
Lake Shikotsu(Enjoy walking around the lakeside)
Restaurant Funka-tei(Lunch),Mt.Usu Ropeway,Mt.ShowaShinzan
Noboribetsu Jigoku Vally(Disembarkation possible) New Chitose Airport
(Disembarkation possible) Sapporo Grand Hotel(around 5:45 p.m. arr.)

Lake Shikotsu

Noboribetsu Jigoku Vally

For those who would like to get off at Noboribetsu Jigoku Vally or New Chitose International Airport
(estimated time of arrival:around 4:30 p.m.), drop-off service is available.
Please contact us for this service.

D1 Yoichi,Home of Nikka Whisky & Stroll in Otaru Canal

MGS

Apr.21～ May 31, Jun 01～30, Aug 01～31
Departure date: Daily (Except Jun 24)

Otaru
Embarkation & disembarkation possible
Nonrefundable

Tour Price
Adult **6,200yen**/person
Child 4,900yen/person(ages 3-11)

Minimum number of participants 15 people

Meeting Time:8:40 a.m.
Tour Duration:8 hours
(9:00 a.m.～5:00 p.m.)

Schedule
Sapporo Grand Hotel(9:00 a.m. dep.)
Hotel Nord Otaru(Embarkation possible)
Nikka Whisky Yoichi Distillery
(Distillery tour, Tasting Whisky & Lunch)
Otaru Canal(Free time) (Disembarkation possible)
Tanaka Shuzo Kikko Gura(Tasting Sake)
Sapporo Grand Hotel(around 5:00 p.m. arr.)

For minors and those who do not drink alcoholic drinks, soft drinks are available at Nikka Whisky Yoichi Distillery and Tanaka Shuzo Kikko Gura.

Nikka Whisky Yoichi Distillery

D2 Fruit Picking in Niki & Yoichi Nikka Whisky Distillery

MGS

Jul.01～31 , Sep. 01～ Oct.31
Departure date: Daily

Otaru
Embarkation & disembarkation possible
Nonrefundable

Tour Price
Adult **7,200yen**/person
Child 5,600yen/person(ages 3-11)

Minimum number of participants 15 people

Meeting Time:8:40 a.m.
Tour Duration:8 hours and 45 min.
(9:00 a.m.～5:45 p.m.)

You can enjoy picking up fruit below.
From the end of Jun to the beginning of Aug. Cherry
From the begining of Aug. to the beginning of Sep. Plum or prune
From the beginning of Sep. to the end of Oct. Grape or apple

Schedule
Sapporo Grand Hotel(9:00 a.m. dep.) Hotel Nord Otaru
(Embarkation possible) Nikka Whisky Yoichi Distillery
(Distillery tour, Tasting Whisky & Lunch)
Tourism Farm(Fruit picking) Shopping in Otaru Canal area(Disembarkation possible) Tanaka Shuzo Kikko Gura
(Tasting Sake) Sapporo Grand Hotel(around 5:45 p.m. arr.)

For minors and those who do not drink alcoholic drinks, soft drinks are available at Nikka Whisky Yoichi Distillery and Tanaka Shuzo Kikko Gura.

E1 Scenic Drive & Lavendar in Furano

MGS

Jul.01 ～ Aug.05 (Lavendar season)
Departure date:Daily (Except Jul.28,Jul.29)

Tour Price
Adult **8,500yen**/person
Child 6,600yen/person(ages 3-11)

Minimum number of participants 15 people

Meeting Time:8:40 a.m.
Tour Duration:10 hours.
(9:00 a.m.～7:00 p.m.)

Schedule
Sapporo Grand Hotel(9:00 a.m. dep.)
Goto Sumio Museum(Lunch) Free time for appreciation of art works Farm Tomita
(Viewing lavendar in bloom) Blue Pond
(Enjoy a fantastic view of mysterious blue pond)
Sapporo Grand Hotel(around 7:00 p.m. arr.)

Farm Tomita

E2 Scenic Drive & Visit to Fantastic Blue Pond

MGS

Aug.06 ～ Sep.17 Departure date:Daily
Lavendar season is finished,
Let's enjoy viewing other beautiful flowers instead of Lavendar.

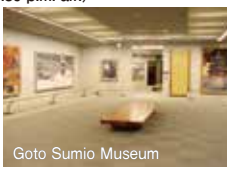
Tour Price
Adult **8,500yen**/person
Child 6,600yen/person(ages 3-11)

Minimum number of participants 15 people

Meeting Time:8:40 a.m.
Tour Duration:9.5 hours.
(9:00 a.m.～6:30 p.m.)

Schedule
Sapporo Grand Hotel(9:00 a.m. dep.)
Goto Sumio Museum(Lunch) Free time for appreciation of art works Shikisai-no-oka
(Viewing flowers in bloom) Blue Pond
(Enjoy a fantastic view of mysterious blue pond)
Sapporo Grand Hotel(around 6:30 p.m. arr.)

Shikisai-no-oka


Goto Sumio Museum

Blue Pond

F Visit to Niseko in autumn and walk around Shinsennuma Marsh

MGS

Sep.01 ～ Oct.14
Departure date:Daily

Tour Price
Adult **6,600yen**/person
Child 5,200yen/person(ages 3-11)

Minimum number of participants 15 people

Meeting Time:8:40 a.m.
Tour Duration:9 hours and 15 min.
(9:00 a.m.～6:15 p.m.)

Schedule
Sapporo Grand Hotel(9:00 a.m. dep.)
Nakayama pass(short rest)
Kyogoku Fukidashi-koen Park
(Tasting excellent spring water)
Niseko Milk Kobo(Takahashi Farm)
Hilton Niseko Village(Lunch) via Panorama line
Shinsennuma Marsh(Enjoy beautifull and mysterious scenery)
Sapporo Grand Hotel(around 6:15 p.m. arr.)

Kyogoku Fukidashi-koen Park

Shinsennuma Marsh

G Highlights of Sapporo

Visit to Hokkaido Museum, Hitsujigaoka Observation Hill Okurayama Ski jump Sadium,Shiroi Koibito Park

Apr.21～Oct.31
Departure date:Daily

(Except Jun 19,Jun 20,Sep29.and every Monday.
If Monday is a holiday or substitute holiday
the Museum will be open and closed on the following week day.)

Tour Price

Adult 7,000yen/person

Child 5,500yen/person(ages 3-11)

Minimum number of participants
15 people

Meeting Time:8:40 a.m.
Tour Duration:9 hours
(9:00 a.m.～6:00p.m.)

Schedule

Sapporo Grand Hotel(9:00a.m. dep.) Hokkaido Museum
Hitsujigaoka-tenbou-biiruen(60 min.of Lamb Genghis khan Buffet)
Hitsujigaoka Observation Hill Okurayama Ski jump Stadium(Note)
Shiroi Koibito Park Sapporo Grand Hotel(around 6:00 p.m. arr.)

Hokkaido Museum

Hitsujigaoka Observation Hill

Shiroi Koibito Park

Okurayama Ski jump Stadium

(Note) A lift is not available on days of ski jumping competitions in summer and official practices by ski jumpers. A lift will be stopped in case of bad weather and special events being held.

Sightseeing Taxi

Please contact us for individual tours and small group tours by sightseeing taxi

Tour Conditions

This outline of tour conditions represents part of the terms of transaction stipulated in Article 12-4 of the Travel Agency Law, and the contract specifying services rendered for travel and other matters as stated in Article 12-5 of the law.

❶Contract for Agent-Organized Tours

(1)Domestic Tours in this pamphlet are organized by Hokkaido Optional Tours Co., Ltd. (here in after referred to as HOT). Clients joining such tours shall conclude an Agent-Organized Tour Contract with HOT.(2) The content and conditions of the contract shall conform to those specified for each tour itinerary, tour conditions handed to clients when applying for a tour, and the final itinerary handed to clients before departure and Agent-Organized Tours as described in the HOT' s general terms and conditions as based on the Travel Agency Law.❷Application for Agent-Organized Tour Contracts and their conclusion(1)The client shall provide on the HOT application form as required by HOT and submit the form together with the necessary reservation deposit of 5,000yen and more (in case of a tour fare 20,000 yen and fewer) or the total amount of a tour fare. (2)HOT may accept applications for travel contracts by telephone, mail, facsimile and other means of communication. In such cases, the client shall submit the application form and reservation deposit to us within 3 days counting from the day after acceptance of application is confirmed. If the client fails to supply the required application form and deposit within 3 days, the reservation shall be voided.(3)Deposit (per person) The reservation deposit shall be 5,000Yen and more in case of a tour fare 20,000Yen and fewer.(4)The Travel Contract shall become valid upon our consent to the conclusion of the contract and receipt of the reservation deposit.(5)The contract for any tour request by telephone, mail, facsimile shall become valid upon sending a notification of our consent to the client' s application. But in case a notification is sent by an electric method such as an e-mail etc., the contract shall become valid upon receiving an e-mail notification by the client.❸Payment of Tour Fare The Tour Fare shall be paid no later than the 14th day prior to the eve of the departure date. ❹Cancellation of Tour Operation HOT shall notify the client of tour cancellation no later than 4th day prior to the eve of departure when the minimum number of participants as stipulated in the pamphlet has not been met. In such cases, HOT shall return the full amount of the tour fare received from the client.❺Included in the Tour Fare／Not Included in the Tour Fare(1)Transfers, meals, entrance fees, consumer tax and other taxes, and accompanying assistant fee specified in the itinerary of the pamphlet are included.(2)The tour fare does not include other expenses of personal nature and miscellaneous expenses such as transfers which are not specified in the itinerary.❻Cancellation of Travel Contract by the Client(1)The client is at all times entitled to cancel the Travel Contract, but must pay HOT a cancellation charge as mentioned below.In this case we shall refund the remaining amount of the received tour fare(deposit) after deducting cancellation charges. If the tour deposit is not enough to cover the cancellation charge, we shall charge the difference separately.

Cancellation Charges If a cancellation notice is received by HOT

11 or more days prior to the tour date	No charge
10 days to 8 days prior to the tour date	20% of the tour fare
7 days to 2 days prior to the tour date	30% of the tour fare
1 day prior to the tour date	40% of the tour fare
prior to the starting time of the tour.	50% of the tour fare
after day of departure, or in case of failure to show without notice	100% of the tour fare

(2)The date of cancellation falls on the day when the client requests the cancellation during HOT' s office hours.(3).If the client changes the departure day or the course for his or her convenience,HOT shall consider it the entire tour to be cancelled and the specified cancellation charges will be levied on the client.❼Standard of Tour Conditions and Fares All the tour fares are effective from 15 Mar.2018 to 31 Oct.2018 unless otherwise specified in the tour description.

Privacy Policies
HOT and its entrusted travel agencies will use the personal information provided in the tour application forms only for communicating with clients and for arranging transportation to provide the services request by the client. For more information , please visit http://www.hotbus.co.jp

Reservation

Please make a reservation for a desired tour by phone or web.

Reservation by phone 011・212・1170

Open hours 09:00 a.m.～6:00 p.m.
You are welcome to contact us for a group tour you plan.

Reservation by web.

www.hotbus.co.jp 24 hours online

●Deadline of a reservation by web／2 days prior to a departure day
An availability of a tour can be checked by a calendar of a tour.

MGS Multilingual Guided System

A 札幌市內快速觀光巴士

1日2班車
2小時30分鐘帶您遊覽
札幌市內主要景點

出發時間 ①10:00 ②13:30

每日設定
4/27~30,5/1~6, 7/1~8/31
每週五，六，日，節假日設定
4/21~26, 5/7~6/30, 9/1~10/31
(6/8~10, 8/26, 10/7 除外)

下車觀光:
大倉山跳台滑雪競技場(40分鐘)
※大倉山纜車為自費項目。
札幌場外市場(20分鐘)

旅行費用
每人2,500日元
兒童3~11歲1,300日元

1位即可出發

集合時間 各班出發前15分鐘
所需時間 2小時30分

行程
札幌格蘭大飯店 → 札幌電視塔 → 札幌時計臺 → JR Tower → 北海道廳舊本廳舍 → 貍小路 → 薄野 → 薄野拉面橫丁 → 創成川　豐平川河岸 → 中島公園 → 藻巖山(遠景) → 圓山原始林 → 北海道神宮 → 大倉山 跳臺滑雪競技場 → 圓山動物園 → 圓山公園 → 札幌場外市場 → 北大白楊林　→ 北大植物園 → 大通公園 → 札幌格蘭大飯店

札幌電視塔

札幌時計臺

北海道廳舊本廳舍

大倉山
跳臺滑雪競技場

行程中除大倉山跳台滑雪競技場以及札幌場外市場可下車遊覽外,均通過車窗觀光。

B 日本新三大夜景札幌夜景和名產成吉思汗烤肉

4/21～10/31 每日設定
(5/3～5，19，8/10～14 除外)
日本新三大夜景

旅行費用
每人4,980日元
兒童3～11歲3,980日元

最少出發人數：10位

集合時間 17點40分　18:00～21:30
所需時間 3小時30分

行程
札幌格蘭大飯店(18:00出發)
羊之丘展望啤酒園
(北海道名物成吉思汗烤肉1小時吃到飽)
藻岩山夜景觀賞(乘坐纜車)
札幌格蘭大飯店(21:30左右到達)

藻岩山夜景觀賞

藻岩山夜景觀賞

羊之丘展望啤酒園

乘坐纜車

C 支笏湖湖畔散步和昭和新山・洞爺湖・登別一日遊

4/21～10/31 每日設定
可在登別或新千歲機場下車离团
旅行費用相同
希望在登別或新千歲機場下車的旅客請在報名時提出申請。

旅行費用／每人8,300日元
兒童3～11歲6,500日元

最少出發人數：15位

集合時間 8點40分　9:00～17:45
所需時間 8小時45分

行程
札幌格蘭大飯店(9:00出發)
支笏湖(湖畔散步)　噴火亭餐廳(午餐)
有珠山纜車觀光　登別溫泉・地獄谷(可離團)　新千歲機場(可離團16:30左右)
札幌格蘭大飯店(17:45左右到達)

支笏湖

登別溫泉・地獄谷

有珠山

D1 NIKKA 威士忌的故鄉余市和小樽運河一日遊

4/21～5/31・6/1～30・8/1～31
每日設定(6/24除外)
可在小樽中途參加或離團
旅行費用相同

旅行費用／每人6,200日元
兒童3～11歲4,900日元

最少出發人數:15位

集合時間 8點40分　9:00～17:00
所需時間 8小時00分

行程
札幌格蘭大飯店(9:00出發)
飯店Nord小樽(可中途參加)
NIKKA威士忌余市蒸餾所(參觀工廠、試飲)・館內午餐
小樽運河地區自由活動(可離團)
田中酒造(參觀龜甲藏、試飲)
札幌格蘭大飯店(17:00左右到達)

※NIKKA威士忌余市蒸餾所和田中酒造為未成年、不能飲酒的遊客準備了其他飲品。

NIKKA威士忌余市蒸餾所

D2 水果王國仁木和余市 NIKKA 威士忌故鄉一日遊

7/1～31　9/1～10/31
每日設定
可在小樽中途參加或離團
旅行費用相同

旅行費用／每人7,200日元
兒童3～11歲5,600日元

最少出發人數:15位

集合時間 8點40分　9:00～17:45
所需時間 8小時45分

行程
札幌格蘭大飯店(9:00出發)
飯店Nord小樽(可中途參加)
NIKKA威士忌余市蒸餾所(參觀工廠、試飲)・館內午餐
仁木櫻桃山農場　小樽運河地區自由活動(可離團)
田中酒造(參觀龜甲藏、試飲)
札幌格蘭大飯店(17:45左右到達)

6月下旬～8月上旬櫻桃、8月上旬～9月上旬李子・西梅、9月上旬～10月下旬葡萄・蘋果

※NIKKA威士忌余市蒸餾所和田中酒造為未成年、不能飲酒的遊客準備了其他飲品。

E1 丘陵的藝術絕境車游・富良野薰衣草

MGS

7/1～8/5 薰衣草季節
每日設定 (7/28・29除外)

旅行費用／每人8,500日元
兒童3～11歲6,600日元

最少出發人數：15位

集合時間 8點40分 9:00～19:00
所需時間 10小時

行程
札幌格蘭大飯店(9:00出發)
後藤純男美術館・午餐(美術館鑒賞)
富田農場 青池
札幌格蘭大飯店(19:00左右到達)

E2 丘陵的藝術絕境車游・探訪"青池"

MGS

8/6～9/17 非薰衣草季節
每日設定

旅行費用／每人8,500日元
兒童3～11歲6,600日元

最少出發人數：15位

集合時間 8點40分 9:00～18:30
所需時間 9小時30分

行程
札幌格蘭大飯店(9:00出發)
後藤純男美術館・午餐(美術館鑒賞)
四季彩之丘 青池
札幌格蘭大飯店(18:30左右到達)

F 秋天的新雪谷和神仙沼一日遊

MGS

9/1～10/14 每日設定

旅行費用／每人6,600日元
兒童3～11歲5,200日元

最少出發人數：15位

集合時間 8點40分 9:00～18:15
所需時間 9小時15分

行程
札幌格蘭大飯店(9:00出發)
中山峠(休息) 京極名水公園
新雪谷牛奶工房
希爾頓酒店・午餐 神仙沼
札幌格蘭大飯店(18:15左右到達)

G 北海道博物館・羊之丘展望台・大倉山跳臺滑雪競技場・白色戀人公園一日遊

MGS

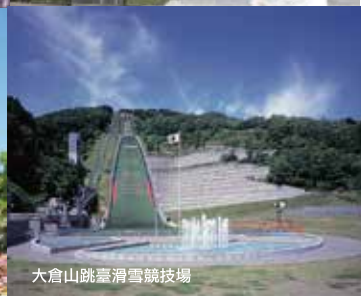
4/21～10/31 每日設定
4/23、5/1・7・14・21・28、6/4・11・18・19・20・25、7/2・9・17・23・30、8/6・13・20・27、9/3・10・18・25・29、10/1・9・15・22・29除外

旅行費用／每人7,000日元
兒童3～11歲5,500日元

最少出發人數：15位

集合時間 8點40分 9:00～18:00
所需時間 9小時

行程
札幌格蘭大飯店(9:00出發) 北海道博物館 羊之丘展望啤酒園
(北海道成吉思汗烤羊肉・1小時吃到飽)
羊之丘展望台 大倉山跳臺滑雪競技場 白色戀人公園
札幌格蘭大飯店(18:00左右到達)



觀光出租車

除常規巴士行程外還設有觀光出租車行程，
體驗與巴士旅行不一樣的新感覺。詳情請聯繫我們咨詢。

旅遊條件書(摘要)

本旅遊是由株式會社北海道精選遊旅行社株式會社(札幌市中央區北 2 條西 2 丁目札幌 2・2 大廈 1 樓,以下簡稱本公司)計畫實施的國內旅遊。客戶與本公司簽訂的旅遊契約的有關內容,條件除了本旅遊手冊記載的條件之外,還須依照本旅遊條件書以及旅遊行業條款(團體旅遊契約的部分)。

①旅遊的申請方法

在規定的旅遊申請書上填寫完有關事項後,按規定金額付費申請。另外,申請用的所付金額僅作為所有旅遊費用的一部份處理。

旅游费用　2萬日元以下	申请费用(1名)5000日元

②旅遊費用所包括的內容

包括旅遊手冊中所記載日程的交通費、用餐費、觀光費等費用。(根據旅遊路線的不同,一部分內容可能不包括在內。)旅遊路線範圍以外的交通費等各項費用及個人消費不包括在旅遊費用內。

③旅遊費用的適用範圍 對於參加的旅客,如無特別注明,滿 12 歲以上的旅客屬於成人費用範圍,3~11 歲的旅客屬於兒童費用範圍。另外,童費用是指午餐為兒童午餐,若與成人使用同種午餐,則以成人費用收取。0~2 歲嬰兒免費,無座位。幼兒・ 兒童(3~6 歲未就學兒童)在法律上規定需確保其座位。④取消,變更費用

交申請以後,如因為旅客自身原因而取消旅遊時,將依照右邊所規定的計算方法,從預定旅遊日的前一天開始計算,收取取消,變更費用。⑤旅遊日程,旅遊費用的變更

於交通運輸部門的日程,交通情況及氣象條件等非人為因素;或者由於交通運輸部門的運輸費用浮動等原因,有可能會造成旅遊日程及旅遊費用的相應變更。⑥由本公司提出解除旅遊契約

當參加人數未達到旅遊所必須的最少人數時,有可能會中止旅遊活動。此時,將從預定旅遊日的前一天開始計算的第七天(一日遊的情況第七天)前發出中止旅遊通知。另外,所有以收取的費用將全額退還。 ⑦旅遊條件及旅遊費用的標準

此旅遊條件以 2018 年 3 月 15 日為基準。此外,旅遊費用也以 2018 年 3 月 15 日目前的有效費用及規則為標準。

＊ 由於交通阻塞等原因而造成無法按照預定時間運行時,敬請旅客原諒 ＊ 本條件書中未提及的事項,請依照旅遊行業條款(團體旅遊契約的部分)中的本公司團體旅遊條約。如有需要本公司團體旅遊條約的旅客,請向本公司索取。

取消・變更費用	取消・變更費用
預定旅遊日的前一天開始計算	一日遊及其他
(1) 第11天以前提出解除	免費
(2) 第10天以后提出解除((3)~(6)除外)	旅遊費用的 20%
(3) 第7天以后提出解除((4)~(6)除外)	旅遊費用的 30%
(4) 預定旅遊日的前一天提出解除((5)~(6)除外)	旅遊費用的 40%
(5) 預定旅遊日的當天提出解除	旅遊費用的 50%
(6) 旅遊活動實施以後提出解除或無連絡缺席	旅遊費用的100%

關於個人信息保護:本公司在申請報名時會按需要求客戶提供相應的個人信息。關於本公司對於個人信息保護的詳情請參閱主頁:http://www.hotbus.co.jp

報名方式

請使用電話/郵件聯繫我們或直接通過網站預約。

預約電話 011・212・1170 營業時間 09:00~18:00

預約網站 www.hotbus.co.jp 24 小時受理

●18:00 以後的郵件我們將在第二天進行回復,請諒解。

MGS 帶有此標記的行程為多語言語音導航系統(日・英・中)

A 札幌市内快速观光巴士

MGS

1日2班车
2小时30分钟带您游览
札幌市内主要景点

出发时间 ①10:00 ②13:30

每日设定
4/27~30, 5/1~6, 7/1~8/31
每周五,六,日,节假日设定
4/21~26, 5/7~6/30, 9/1~10/31
(6/8~11, 8/26, 10/7除外)

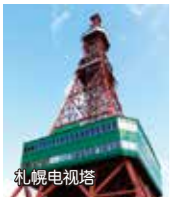
下车观光:大仓山跳台滑雪竞技场(40分钟)
※大仓山缆车为自费项目。
札幌场外市场(20分钟)

旅行费用
每人2,500日元
儿童3~11岁1,300日元

1位即可出发

集合时间 各班出发前15分钟
所需时间 2小时30分

行程
札幌格兰大饭店 → 札幌电视塔 → 札幌时计台 → JR Tower → 北海道厅旧本厅舍 → 狸小路 → 薄野 → 薄野拉面横丁 → 创成川　丰平川河岸 → 中岛公园 → 藻岩山(远景) → 圆山原始林 → 北海道神宫 → 大仓山 跳台滑雪竞技场 → 圆山动物园 → 圆山公园 → 札幌场外市场 → 北大白杨林 → 北大植物园 → 大通公园 → 札幌格兰大饭店


札幌电视塔

札幌时计台

北海道厅旧本厅舍

大仓山
跳台滑雪竞技场

行程中除大仓山跳台滑雪竞技场以及札幌场外市场可下车游览外,均通过车窗观光

B 日本新三大夜景札幌夜景和名产成吉思汗烤肉

4/21~10/31 每日设定
(5/3~5·5/19,8/10~14 除外)
日本新三大夜景

旅行费用
每人4,980日元
儿童3~11岁3,980日元

最少出发人数:10位

集合时间17点40分 18:00~21:30
所需时间 3小时30分

行程
札幌格兰大饭店(18:00出发)
羊之丘展望啤酒园
(北海道名产成吉思汗烤肉1小时吃到饱)
藻岩山夜景观赏(乘坐缆车)
札幌格兰大饭店(21:30左右到达)

藻岩山夜景观赏

藻岩山夜景观赏

羊之丘展望啤酒园

乘坐缆车

C 支笏湖湖畔散步和昭和新山·洞爷湖·登别一日游

MGS

4/21～10/31 每日设定

可在登别或新千岁机场下车离团
旅行费用相同

希望在登别或新千岁机场下车的旅客请在报名时提出申请

旅行费用／每人8,300日元
儿童3～11岁6,500日元

最少出发人数: 15位

集合时间8点40分 9:00～17:45
所需时间 8小时45分

行程
札幌格兰大饭店(9:00出发)
支笏湖(湖畔散步) 喷火亭餐厅(午餐)
有珠山缆车观光 登别温泉·地狱谷(可离团) 新千岁机场(可离团16:30左右)
札幌格兰大饭店(17:45左右到达)

支笏湖

登别温泉·地狱谷

有珠山

D1 NIKKA 威士忌的故乡余市和小樽运河一日游

MGS

4/21～5/31·6/1～30·8/1～31
每日設定(6/24除外)

可在小樽中途参加或离团
旅行费用相同

旅行费用／每人6,200日元
儿童3～11岁4,900日元

最少出发人数: 15位

集合时间8点40分 9:00～17:00
所需时间 8小时00分

行程
札幌格兰大饭店(9:00出发)
饭店Nord小樽(可中途参加)
NIKKA威士忌余市蒸馏所(参观工厂、试饮)·馆内午餐
小樽运河地区自由活动(可离团)
田中酒造(参观龟甲藏、试饮)
札幌格兰大饭店(17:00左右到达)

※NIKKA威士忌余市蒸馏所和田中酒造为未成年、不能饮酒的游客准备了其他饮品。

NIKKA威士忌余市蒸馏所

D2 水果王国仁木和余市 NIKKA 威士忌故乡一日游

MGS

7/1～31 9/1～10/31
每日设定

可在小樽中途参加或离团
旅行费用相同

旅行费用／每人7,200日元
儿童3～11岁5,600日元

最少出发人数: 15位

集合时间8点40分 9:00～17:45
所需时间 8小时45分

行程
札幌格兰大饭店(9:00出发)
饭店Nord小樽(可中途参加)
NIKKA威士忌余市蒸馏所(参观工厂、试饮)·馆内午餐
仁木樱桃山农场 小樽运河地区自由活动(可离团)
田中酒造(参观龟甲藏、试饮)
札幌格兰大饭店(17:45左右到达)

6月下旬～8月上旬樱桃、8月上旬～9月上旬李子·西梅、
9月上旬～10月下旬葡萄·苹果

※NIKKA威士忌余市蒸馏所和田中酒造为未成年、不能饮酒的游客准备了其他饮品。

E1 丘陵的艺术绝境车游·富良野薰衣草

MGS

7/1～8/5 薰衣草季节
每日设定 (7/28·29除外)

旅行费用／每人8,500日元
儿童3～11岁6,600日元

最少出发人数: 15位

集合时间8点40分 9:00～19:00
所需时间 10小时

行程
札幌格兰大饭店(9:00出发)
后藤纯男美术馆·午餐(美术馆鉴赏)
富田农场 青池
札幌格兰大饭店(19:00左右到达)

富田农场

E2 丘陵的艺术绝境车游·探访“青池”

MGS

8/6～9/17 非薰衣草季节
每日设定

旅行费用／每人8,500日元
儿童3～11岁6,600日元

最少出发人数: 15位

集合时间8点40分 9:00～18:30
所需时间 9小时30分

行程
札幌格兰大饭店(9:00出发)
后藤纯男美术馆·午餐(美术馆鉴赏)
四季彩之丘 青池
札幌格兰大饭店(18:30左右到达)

四季彩之丘

后藤纯男美术馆

青池

F 秋天的新雪谷和神仙沼一日游

MGS

9/1～10/14 每日设定

旅行费用／每人6,600日元
儿童3～11岁5,200日元

最少出发人数: 15位

集合时间8点40分 9:00～18:15
所需时间 9小时15分

行程
札幌格兰大饭店(9:00出发) 中山峠(休息)
京极名水公园 新雪谷牛奶工房
希尔顿酒店·午餐 神仙沼
札幌格兰大饭店(18:15左右到达)

京极名水公园

神仙沼

G 北海道博物馆·羊之丘展望台·大仓山跳台滑雪竞技场·白色恋人公园一日游

MGS

4/21～10/31 每日设定

4/23、5/1·7·14·21·28、6/4·11·18·19·20·25、7/2·9·17·23·30、8/6·13·20·27、9/3·10·18·25·29、10/1·9·15·22·29除外

旅行费用／每人7,000日元
儿童3～11岁5,500日元

最少出发人数: 15位

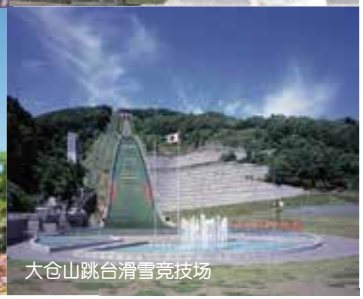
集合时间8点40分 9:00～18:00
所需时间 9小时

行程
札幌格兰大饭店(9:00出发)
北海道博物馆
羊之丘展望啤酒园
(北海道名产成吉思汗烤肉1小时吃到饱)
羊之丘展望台 大仓山跳台滑雪竞技场
白色恋人公园
札幌格兰大饭店(18:00左右到达)

北海道博物馆

羊之丘展望台

白色恋人公园


大仓山跳台滑雪竞技场

观光出租车

除常规巴士行程外还设有观光出租车行程，
体验与巴士旅行不一样的新感觉。详情请联系我们咨询。

旅游条件书(摘要)

本旅游是由株式会社北海道精选游旅行社株式会社(札幌市中央区北2条西2丁目札幌2·2大厦1楼,以下简称本公司)计画实施的国内旅游。客户与本公司签订的旅游契约的有关内容,条件除了本小册子记载的条件之外,还须依照本旅游条件书以及旅游行业条款(团体旅游契约的部分)。

①旅游的申请方法
在规定的旅游申请书上填写完有关事项后,按规定金额付费申请。另外,申请用的所付金额仅作为所有旅游费用的一部份处理。

旅游费用　2萬日元以下	申请费用(1名)5000日元

②旅游费用所包括的内容　包括小册子中所记载日程的交通费,用餐费,观光费等费用。(根据旅游路线的不同,一部分内容可能不包括在内。)旅游路线范围以外的交通费等各项费用及个人消费不包括在旅游费用内。③旅游费用的适用范围 对于参加的旅客,如无特别注明,满12岁以上的旅客属于成人费用范围,3～11岁的旅客属于儿童费用范围。另外,儿童费用是指午餐为儿童午餐,若与成人使用同种午餐,则以成人费用收取。0～2岁婴儿免费,无座位。幼儿·儿童(3～6岁未就学儿童)在法律上规定需确保其座位。④取消,变更费用　交申请以后,如因为旅客自身原因而取消旅游时,将依照右边所规定的计算方法,从预定旅游日的前一天开始计算,收取取消,变更费用。⑤旅游日程,旅游费用的变更　于交通运输部门的日程,交通情况及气象条件等非人为因素或者由于交通运输部门的运输费用浮动等原因,有可能会造成旅游日程及旅游费用的相应变更。⑥由本公司提出解除旅游契约　当参加人数未达到旅游所必须的最少人数时,有可能会中止旅游活动。此时,将从预定旅游日的前一天开始计算的第七天前发出中止旅游通知。另外,所有以收取的费用将全额退还。⑦旅游条件及旅游费用的标准　此旅游条件以2018年3月15日为基准。此外,旅游费用也以2018年3月15日目前的有效费用及规则为标准。

*由于交通阻塞等原因而造成无法按照预定时间运行时,敬请旅客原谅*本条件书中未提及的事项,请依照旅游行业条款(团体旅游契约的部分)中的本公司团体旅游条约。如有需要本公司团体旅游条约的旅客,请向本公司索取。

取消· 變更費用	取消· 變更費用
預定旅遊日的前一天開始計算	一日遊及其他
(1) 第11天以前提出解除	免費
(2) 第10天以后提出解除((3)~(6)除外)	旅遊費用的 20%
(3) 第7天以后提出解除((4)~(6)除外)	旅遊費用的 30%
(4) 預定旅遊日的前一天提出解除((5)~(6)除外)	旅遊費用的 40%
(5) 預定旅遊日的當天提出解除	旅遊費用的 50%
(6) 旅遊活動實施以後提出解除或無連絡缺席	旅遊費用的100%

關於個人信息保護：本公司在申請報名時會按需要求客戶提供相應的個人信息。關於本公司對於個人信息保護的詳情請參閱主頁：http://www.hotbus.co.jp

报名方式

请使用电话／邮件联系我们或直接通过网站预约。

预约电话 011・212・1170 营业时间 09：00 ～ 18：00

预约网站 www.hotbus.co.jp 24 小时受理

●18：00 以后的邮件我们将在第二天进行回复，请谅解。

MGS 带有此标记的行程为多语言语音导航系统（日・英・中）